





Polletni obračun gospodarjenja v jeseniški občini

# Rezultati nezadovoljivi

Na zadnji seji občinskega ljudskega odbora Jesenice so med drugim razpravljali tudi o polletnem gospodarjenju v jeseniški občini. Po podatkih, ki so na razpolago, nobena panoga gospodarstva ni dosegla v prvem polletju predvidenega celotnega dohodka. Zelenjava je na primer pri industriji izpolnila načrt s 47,2 odstotka, najboljša je še Hidrocentrala Mo-

dinarjev za vse leto, v prvem polletju realiziranih 20.540.613.000 dinarjev ali 46,7 odstotka. Iz podatkov o poslovnih stroških, ki so prikazani v polletnih periodičnih poročilih, se da sklepati, da so bili v prvem polletju preseženi le za 1,3 odstotka glede na predvidene. Višji so le v industriji za 2,9 odstotka, v vseh ostalih panogah pa celo nižji. Če poslovne stroške primerjamo z doseženo realizacijo, potem ugotovimo, da so rasli počasneje, kot je naraščala proizvodnja in vrednost uslug. To je vsekakor razveseljivo, še posebej zato, ker se s tem ustvarjajo pogoji za večjo in trajnejšo stabilizacijo cen, kar je ze-

lo pomembno predvsem za trdnejši gospodarski napredek.

Bistveno drugačno pa je gibanje amortizacije. V prvem polletju je bilo vplačano amortizacije v višini 723 milijonov dinarjev ali 46,1 odstotka glede na predvideni letni znesek 1 milijardo 688 milijonov dinarjev. Iz tega se da zaključiti, da vrednost osnovnih sredstev pada hitreje, kot rastejo naložbe. Nove investicije v proizvodnji so zato toliko bolj pomembne. Zato je tudi nujno, da gospodarske organizacije v jeseniški občini izdelajo večletni investicijski program razvoja podjetja in v ta namen skrbno nalagajo svoja sredstva. — M. Z.

## JESENIŠKI KOVINAR

... ki je dosegla 43,7 odstotka predvidenega načrta. Skupaj je industrija v jeseniški občini dosegla v prvem polletju 47,3 odstotka družbenega načrta. Kmetijstvo in gozdarstvo je tudi pod planom, saj je kmetijska zadruga Dovje dosegla komaj 49,2 odstotka načrta. Gradbeništvo, ki ga v občini zastopa edino podjetje SGP »Sava«, je v prvem polletju doseglo komaj 43,9 predvidenega načrta, prav tako je pod planom promet (Avto-servis) s 44,8 odstotka. Med trgovskimi podjetji je še najboljša »Delikatosa« z Jesenic, ki je plan izpolnila s 50,2 odstotka. Zato, ker so ostala trgovska podjetja toliko pod predvidenim planom, je trgovina izpolnila polletni načrt samo z 42,8 odstotka. Med obrtnimi podjetji lahko omenimo dokaj uspeh Lesne galanterije (obrat Jesenice), ki je plan presegla in izpolnila s 63,6 odstotka.

Ce iz vsega gospodarjenja povzamemo zaključke, bomo videli, da je od planiranih 44.061.116.000

## PRED RAZPISOM JADIKOVANJE, PO RAZPISU ZATIŠJE

Pogodili smo že, da je tehniška srednja šola metalurške stroke na Jesenicah na razne intervencije in pristaneke občinskega ljudskega odbora Jesenice na sofinanciranje, razpisala vpis v prvi razred za kandidate za dovršeno osemletno šolo. Razpis je bil sicer v jesenskem roku, vendar se je do zaključka razpisa, to je do 5. septembra, kljub prejšnjemu izrednemu povpraševanju prijavilo le 11 kandidatov.

Komisija je upoštevala pozen razpis, zato je termin podaljšala do vključno 10. septembra. Če bo dovolj kandidatov za en razred, bo ta odprt, sicer pa ne. Železarski izobraževalni center, v sklopu katerega deluje tudi tehniška srednja šola, je ugodil številnim intervencijam in je še vedno pripravljen odpreti redni prvi razred, če bo le dovolj kandidatov. — U.

## NOVO OBMEJNO POSLOPJE

Na Korenskem sedlu nad Podkorenem je na območju kranjskega okraja najmočnejši cestni prehod med našo državo in sosednji Avstrijo. Ker dosedanje obmejno poslopje ni ustrezalo, so ga porušili in gradijo na istem mestu nov obmejno-poslovni objekt. — Gradbeno podjetje »Gorenje« iz Radovljice gradi najsodobnejše obmejno poslopje za potrebe obmejnega poverjeništv in carine. Poslopje bo dograjeno in izročeno prometu v začetku prihodnjega leta. Razen gradnje poslopja urejujejo na Korenskem sedlu tudi nova cestišča z avtomatskimi zapornicami. Podobno poslopje in ureditev prehoda na istem cestišču bodo napravili tudi na avstrijski strani. — U.

## JESENIŠKI FOLKLORISTI SPET NA BLEDU

Uspehi, ki jih dosegla ansambel narodnih plesov Svobode z Jesenic z gostovanji na Bledu, so vsekakor veliki, saj so deležni jeseniški plesavci ob vsakokratnem gostovanju na Bledu izrednega uspeha. Tudi na zadnjem nastopu letošnje sezone, ki je bil na Bledu v sredo zvečer, so jeseniški svobodarji s plesi predstavili vse narode Jugoslavije. Ob zaključku letošnje sezone bi pripočeli Turističnemu društvu Bled, da v prihodnji sezoni povabi razen ansambla narodnih plesov tudi manjše vokalne in instrumentalne sestave, ki naj bi imeli naštudiran repertoar zgolj naših narodnih pesmi. Za te se inozemci še posebej zanimajo. — U.

## S SLIKARSKJE RAZSTAVE NA BLEDU

Razstava akademskega slikarja Janeza Bernika, katere otvoritev je bila napovedana za 2. septembra, je bila zaradi očitnosti razstavljavca preložena na kasnejši čas. Otvoritev bo danes (sobota, 8. septembra) ob 11. uri v festivalni dvorani na Bledu. To je četrta razstava, ki jo prireja likovna komisija pri svetu Svobod in prosvetnih društev občine Radovljica.

## Pred prihodom vlaka »Bratstva in enotnosti« na Gorenjsko

# Dobil sem osem krogel

Sredi dela v kamnolomu jeseniške Železarnice pod Mežakljico smo našli pretekli četrtek LOJZETA LEVSTIKA iz Lesc. Takoj je bil pripravljen za razgovor z nami. Sprva mu beseda ni nič kaj rada stekla, potem pa je s solzami v očeh govoril in govoril. Prav gotovo je preskromen prostor, da bi lahko vse zapisali, kar nam je povedal iz svojega življenja že pred vojno, iz medvojnega časa in sedaj v svobodi. Lojze Levstik je tudi eden izmed številnih Gorenjcev, ki so ga izselili 1941. leta v Srbijo.

»Maja 1941 sem bil aretiran. Nekaj časa sem bil zaprt

sem se zaposlil pri nekem kmetu, kjer sem upravljal mlatilnico; približno čez tri mesece pa sem odšel v Osečino. Tam so me Nemci zaprli in le učiteljici Rabičevi z Jesenice se lahko zahvalim, da sem ostal takrat živ...«

Lojze je pripovedoval in pripovedoval. Človek bi ga poslušal kar naprej. Že med izgnanstvom v Srbiji se je udeleževal najrazličnejših akcij proti Nemcem. Ujeli so ga tudi četniki in ga zaprli. Tako je nadaljeval:

»Nemci so prišli in zažgali vas Osečino. Nisem se ustrašil in sem začel z druge strani gasiti. Hodil sem kilometre daleč in prinašal hrano za slovenske izseljence. Nemške zasede me niso motile, šel sem, seveda sem pri tem veliko izegal.«

Maja meseca leta 1944 je odšel Lojze Levstik v partizane. To leto je bilo zanj usodno. En dan, preden se je vojna končala, 8. marca 1945. leta, ko so zavzemali Zagreb, je izgubil nogo in roka je ostala mrtva.

»Že velikokrat sem rekel, da bom šel na kraj, kjer sem padel v zasedo nemških mitraljezov. Osem krogel sem dobil. V istem trenutku je izgubilo življenje 76 partizanov. Tudi zame so mislili, da sem mrtev. Vendar sem imel srečo. Se kakih 100 metrov sem se plazil po kolenih. Bil sem več ur brez vsake pomoči, ker nihče ni vedel zame... Pa kaj hočemo. Življenje je takšno.«

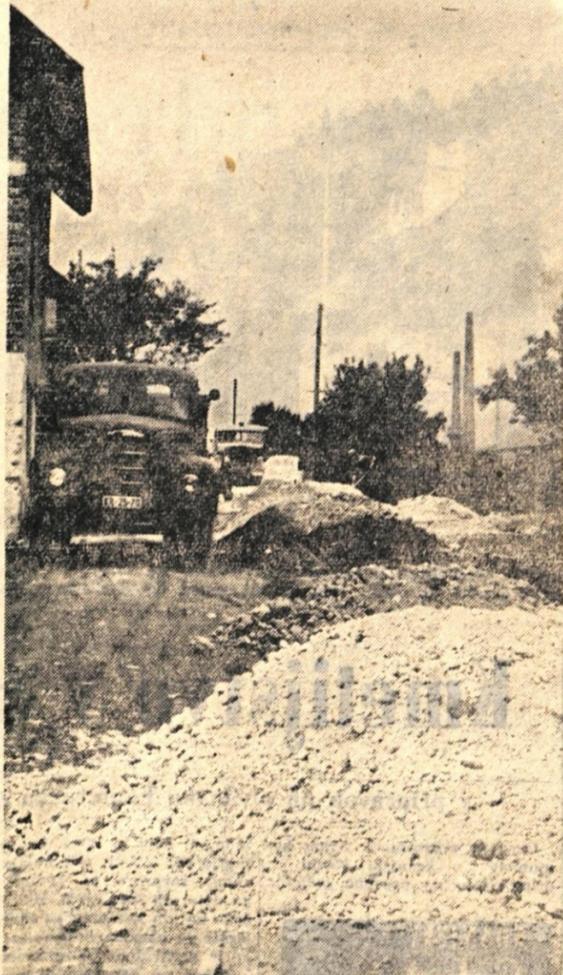
Lojze Levstik je menda edini invalid 1. skupine (100-odstotni) v Jugoslaviji, ki je zaposlen vseh osem ur. Za zaključek je dejal še tole:

»Sedaj, ko bodo prišli naši gostitelji na Gorenjsko, sem povabil štiri, vendar se njihovih imen ne spominim. Spoznal jih bom brž, ko jih bom zagledal. Spet bo veselje kot tokrat pred toliko leti.«

M. Zivkovič



na Jesenicah, kasneje pa so me kot vse druge odpeljali v Sentvid nad Ljubljano. Od tam smo bili 6. julija istega leta izseljeni v Srbijo. Prišel sem v Valjevske Kamenice. Prijazni domačini so nas sprejeli z odprtimi rokami. Najprej



Cesto 1. maja so na Jesenicah naposled začeli asfaltirati. Delo opravlja Cestino podjetje iz Kranja

## Ob začetku šolskega leta

# Z avtobusom v šolo

Solstvo v bohinjškem predelu, ki je bilo še v lanskem šolskem letu problematično zaradi geografsko razsežnega področja (premalno prostorov, učiteljski kader preobremenjen) se je z letošnjim letom izboljšalo. Da je temu tako,

## RADOVLJSKA KOMUNA

je nedvomno precej pripomogla reorganizacija šolsiva v vsej komuni, ki jo je predvidel perspektivni plan, le-ta pa je v največji meri prizadela bohinjški kot. S priključitvijo nepopolnih osnovnih šol glede na računovodsko poslovanje, večja koncentracija finančnih sredstev itd. Hkrati pa je nastal problem prevoza otrok v šolo. Toda tudi to se rešitev. Pred začetkom šolskega leta je bil sklenjen dogovor med uprav-

nim odborom sklada za šolstvo ObLO Radovljica in škofjeloškimi »Transturistom«, da bo ta uvedel šolske proge, na katerih bodo vozili trije avtobusi — pravzaprav danes že vozijo.

Od kod, kam in koliko otrok se vozi? Odgovor na to vprašanje smo dobili v razgovoru z Ljubom Megličem, načelnikom oddelka za splošne zadeve ObLO Radovljica. Iz Gorjuš se bo odpeljalo 15 učencev v nižjerazredno šolo v Koprivnik, kjer se 10 iz Gorjuš pridruži še 39 učencev višjih razredov za Bohinjško Bistrico. Iz Jezera se v nižjerazredno šolo preko Stare Fužine pripelje v Srednjo vas 38 otrok. Iz Stare Fužine preko Studorja, Srednje vasi, Češnjice in Jereke pa se v Bohinjško Bistrico pripelje 70 učencev višjih razredov osnovne šole. Iz Ribčevega laza in vasi Zlan, Polje, Kamnje, Savica in Broda pa se v Bohinjško Bistrico

pripelje 47 učencev nižjih in višjih razredov. Učenci iz Nornja pa imajo zvezo z vlakom.

In stroški? Do 25 odstotkov prispevajo starši, ostali del pa gre v breme občinskega šolskega sklada.

Mimogrede bi omenili, da pomeni šolska proga v Gorjuše in Koprivnik prijetno pridobitev za te kraje, zakaj doslej so hodili otroci in odrasli peš v dolino.

Ne bo menda odveč, če ob koncu zapišemo, da je z reorganizacijo šolstva rešeno kadrovsko vprašanje (in v zvezi s tem tudi kvaliteta pouka) tako v bohinjškem koncu, kakor tudi vsej radovljjski komuni. — S. Škrabar

## NESREČE

### AVTOMOBIL ZDRKNIL PO POBOČJU

V sredo, 5. septembra, zjutraj je prišlo do hujše prometne nesreče na cesti Begunje-Tržič, ki pa je po šudnem naključju zahtevala le materialno škodo. — Avtomobilist Andrej Stancar se je s tremi sopotniki peljal iz Begunj proti Tržiču. Na nepreglednem in ozkem ovinku v vasi Slama pa se je nenadoma srečal z neznanim mopedistom, ki je vozil po sredini cestišča. Da bi se izognil trčenju, je avtomobilist zapeljal močno v desno, pri čemer je avtomobil zdrknil čez nasip. Vozilo se je ustavilo 300 metrov nižje pod pobočjem. Na srečo so potniki popadali z voza, tako da se ni nihče poškodoval. Materialna škoda na avtomobilu znaša okrog 400 tisoč dinarjev.

### MOTORIST PODRL KOLESARJA

V četrtek, 6. septembra, nekaj pred šesto uro zjutraj je prišlo do prometne nesreče na cesti III. reda Kranj-Trboje, in sicer pred tovarno Spik v Kranju. — Kolesar Janez Lampič iz Kranja se je peljal proti mestu. Ko je pri tovarni dohitel dva pešca, se je odločil, da ju prehit. Ker pa premetavanja ni naznačil z roko, se je za njim vozeči motorist Filip Rozman iz Kranja, zaletel vanj. Oba sta padla in se poškodovala.

## Na kratkem valju

● V blejski Kazini je te dni razstava slik — motivov iz naših in tujih gora, ki jo je priredilo Planinsko društvo Bled. Predstavlja se Oskar Delkin z dvanaestimi olji.

● Ob začetku šolskega leta so učenci radovljjske osnovne šole, ki se imenuje po Antonu Tomažu Linhartu, odnesli venec k spominski plošči na njegovi rojstni hiši.

● Morda še ne veste, da so člani avto-moto društva v Podnartu sklenili zgraditi svoj dom, ki vidno raste in bo imel razen društvenih prostorov tudi garaže za klubska vozila in mehanično delavnico. Omenimo naj, da bo večina del opravljena s prostovoljnimi delom.

● Kljub slabemu vremenu število blejskih gostov še ni padlo pod tisoč. Vseh gostov je bilo 5. t. m. 1326, med temi 812 tujih. Največ jih je bilo v hotelih — 768 (144 domačih), v počitniških domovih 297 (297 domačih) v privatnih sobah 90 domačih in 96 tujih, v campingu samo 64 tujih, v zasebnih gostiščih v Mlinem in Ribnem pa skupno 11 gostov.

## KEMIČNA TOVARNA PODNART sprejme nove sodelavce za delovna mesta:

- 1. VODJA FINANČNEGA KNJIGOVODSTVA**  
Potrebna je srednja ekonomska šola in najmanj 10 let prakse.
- 2. KNJIGOVODJA ZA EVIDENCO IN IZTERJAVO DOLŽNIKOV**  
Potrebna je srednja ekonomska šola z nekaj prakse. Osebnih dohodki so urejeni s pravilniki podjetja. Nastop službe je mogoč takoj. Pismene ponudbe z opisom dosedanjega dela pošljite na upravo podjetja. Razpis ostane v veljavi do zasedbe delovnega mesta.



Prihodnjo soboto bo v Podvnu otvoritev adaptiranega gradu, ki bo po vsej verjetnosti kmalu imenovan izobraževalno - rekreacijski center.

Kot je znano, je za adaptacijo starega gradu poskrbel okrajni sindikalni svet Kranj in ga tako usposobil za izobraževanje in rekreacijo članov sindikata. Izven turistične sezone bodo v omenjenem objektu, ki z vso svojo ureditvijo popolnoma ustreza zahtevam za ureditev gostinskih obratov hotelskega tipa, razni tečajji in seminarji, v turistični sezoni pa bo hotel na voljo domačim in tujim gostom. V vsem letu bo tam odprta restavracija, nadalje restavracijski vrt in bife. Na restavracijskem vrtu bo okoli 350 sedežev, v restavraciji pa nekaj manj kot 100. Novi gostinski objekt razpolaga s petdesetimi ležišči, ki so razvrščena v eno-, dvo-, tro- in štiriposteljnih sobah. Predvidevajo, da se bo dnevni penzion gibal tu v mesah med 1300 in 2000 dinarjev.

Za izobraževanje sta namenjeni dve učilnici, v prihodnosti bodo uredili še klubske prostore s knjižnico.

Razen ugodne lokacije bo prav gotovo med največjimi privlačnostmi novega objekta tudi to, da je ob njem zgrajen bazen, za katerega bo po potrebi vodo mogoče ogrevati.

Otvoritev bo toliko slovesnejša, ker bo združena s proslavo v čast bivšim gostiteljem naših izseljencev v Srbiji, ki bodo prihodnji teden prispeli z vlakom BRATSTVA IN ENOTNOSTI na Gorenjsko.



Ta posnetek iz Tržiča bo kmalu samo še zgodovinski dokument. Vse objekte na sliki bodo kmalu odstranili, namesto njih pa bodo začeli graditi trgovsko - stanovanjski center. Gradnje stanovanjske stolpnice se bodo lotili še letos

# V poletnih mesecih izboljšanje

## Stalež bolnih BPT nad republiškim povprečjem

Pred dograditvijo novega zdravstvenega doma v Tržiču so bili nekateri mnenja, naj bi celotno zdravstveno skrb prevzel za območje občine kolektiv zdravstvenega doma, češ da bodo le tako najbolj izkoriščena vsa sredstva, ki so določena za te namene. Delovni kolektiv v BPT, ki ima svojo obratno ambulanto, pa je bil



že takrat drugačnega mnenja, ki ga do danes prav gotovo še ni spremenil.

Danes sicer ne gre za to, da bi razmišljali o umestnosti obratne ambulante v BPT poleg močnega kolektiva zdravstvenih delavcev,

ki je letos dobil odlične delovne pogoje. Bržkone obstaja še vedno dvoje mnenj - na določenem področju centralizirana sredstva za zdravstvene storitve in potreba po obratnih ambulantah, ki lahko dosledno spremljajo zdravstveno stanje slehernega člana delovnega kolektiva - ki pa se bosta izkristalizirali, ko bo o njih začela razpravljati komunalna skupnost zavarovancev.

Podatki, ki jih je zbrala letošnja prva polletna obratna ambulanta v BPT, so dokaj zanimivi. V primerjavi z lanskim prvim polletjem je število najrazličnejših zdravstvenih storitev letos precej poraslo. Kljub temu pa je stalež bolnih v opadanju, čeprav je bil ob letošnjem prvem polletju še vedno nad republiškim povprečjem v tekstilni industriji. Stalež bolnih za prvih šest mesecev znaša v BPT 4,62% (republiško povprečje je 4,50%), vendar za poletni meseci kažejo, da bo odstotek lahko precej manjši, saj je že junija stalež bolnih opadel na 4,1%.

Tako kot v obratni ambulanti je močno poraslo število storitev tudi v zobni ambulanti v BPT. V primerjavi z že omenjenim obdobjem se je število pregledov

povečalo od 1804 na 2604. Zanimivo je, da si večina pacientov v prvi vrsti želi nove zobe, medtem ko je mnogo manj tistih, ki bi radi popravili oziroma ozdravili svoje zobe. Takšne želje so prav gotovo v nasprotju z zobozdravstvenimi pravili, če jih smemo imenovati. In razumljivo je, da bo kolkiv zobne ambulante v BPT tudi v prihodnje najprej zdravil zobe, potem pa bo na vrsti šele ostalo. F.

## V TOREK PLENUM TRŽIŠKE MLADINE

Čeprav so komaj dobro zaključili v tržički občini s polletnimi konferencami mladinskih aktivov, že čakajo tržičke mladino nove naloge. Za prihodnji torek je sklican plenum Obk LMS, na katerem bodo predvsem razpravljali o kadrovskih problemih mladinskih aktivov, hkrati s tem pa tudi o oblikah izobraževanja novih mladinskih funkcionarjev. Razen omenjenega pa bo tudi posebna točka na dnevnem redu zvezi z letnimi konferencami mladinskih aktivov, ki morajo biti že v oktobru, ker bo občinska konferenca 3. novembra.

## TUDI JULIJA PRESEŽEK V IZVOZU

Ob polletnem obračunu gospodarjenja v tržički BPT smo poročali o zadovoljivem poslovanju glede izvoza. V juliju letos pa so bili dotodanji presežki glede na plan še znatno izboljšani. V omenjenem mesecu je podjetje namreč izvozilo nad 415 tisoč površinskih metrov blaga (samo maja letos je bil večji izvoz - 460.000 kv. m). V prvih sedmih mesecih letos je BPT torej izvozila že 2.136.500 površinskih metrov blaga, medtem ko ima planiranih 2.700.000 metrov. Po vsem tem je podjetje BPT v dobrih pol leta izvršilo plan izvoza za leto 1962 že skoraj 80 odstotno! - B.

# Kmetijstvo v ospredju

- v pripravah na občinsko konferenco ZK V Kranju

Osnovne organizacije Zveze komunistov v kranjski občini se pripravljajo na posebne polletne



konferenca, ki bodo do 20. septembra. Na teh konferencah bodo komunisti pregledali svoje delo v

zadnjem času in sprejeli ustrezne zaključke. Zlasti pričakujejo živahne razprave na konferencah po delovnih kolektivih. Hkrati pa bodo na teh konferencah volili delegate za okrajno konferenco ZK, ki je predvidena 28. septembra.

Kakor po osnovnih organizacijah tako bodo tudi na občinski konferenci skušali komunisti razpravljati zlasti o tistih problemih, ki so trenutno najvažnejši. Tako je predvideno, da bi morali pri tem posvetiti največjo pozornost kmetijstvu. Pri tem ne gre zgolj za proizvodnjo in ekonomsko plat, marveč tudi za družbene odnose in razne težave, ki iz tega izvirajo. Posamezni komunisti namreč nimajo še jasnih predstav o osnovnih ciljih in družbenih interesih pri razvoju te dejavnosti.

Drugi problem, o katerem se komunisti pripravljajo na razprave, je - integracija naše industrije. Današnje razmere vse bolj silijo delovne kolektive v nove organizacijske oblike proizvodnje, da bi tako našli svoje mesto na širšem domačem in mednarodnem trgu ter hkrati zagotovili ustrezno dviganje življenjskega standarda zaposlenim. Občinske meje ne morejo več obstajati. Tekstilna podjetja so se že dokaj sprizajnila s tem. Iste težave so v lesni, kovinski industriji in drugod.

V zadnjem času se čuti tudi posamezne glasove o težnjah po

združitvi gradbenih podjetij. Ta reorganizacija gre celo preko okrajnih meja. So glasovi o težnjah po določenem sodelovanju med gradbenim podjetjem iz Tržiča in Kamnika ter kranjskim gradbenim podjetjem.

O vseh takih in podobnih težnjah kolektivov nameravajo spregovoriti komunisti in najti skupno stališče v pomoč samoupravnim organom pri iskanju najboljših rešitev. - K. M.

## KRANJSKI ŠAHISTI V NOVIH PROSTORIH

Ni še dolgo tega, ko smo v »Glasu« pisali o problemih kranjskih šahistov oziroma o težavah kranjskega šahovskega društva. Pred kratkim so se namreč znašli pred dejstvom, da bodo ostali brez prostora - torej v nevarnosti, da bodo morali prenehati z delom. Prav zadnje dni pa je zadeva povsem drugačna. Kranjski šahisti imajo že dodeljene nove prostore, in sicer v centru Kranja, v prvem nadstropju Prešernove ulice 9. Medtem ko te dni preurejujejo zunanost poslopja z omenjeno številko, urejujejo že tudi nove prostore. Po dosedanjem poteku preureditvenih del ni bojazni, da bi otvoritev novih prostorov ne bila že 15. septembra, kot predvidevajo člani kranjskega šahovskega društva. - F.

## Loški kruhek za goste iz Srbije

### Kako bodo v Škofji Loki sprejeli goste z vlaka »Bratstva in enotnosti«

Gostitelji gorenjskih izseljencev med vojno iz Srbije, ki bodo 14. septembra z vlakom »Bratstva in enotnosti« prispeli na tridnevni obisk na Gorenjsko, se bodo med drugim ustavili tudi v Škofji Loki. Tja bo prihodnji petek prispela skupina tridesetih srbskih domačinov, ki so med vojno nudili svoj dom kot zatočišče tudi izseljencem iz škofjeloške okolice. Kako se v Škofji Loki pripravljajo na ta dogodek, mi je povedal predsednik komisije za interniranje pri občinskem odboru ZB NOV Škofja Loka Janko Berčič. - V petek, 14. septembra, se bo avtobus z gosti ob 14. uri ustavil pred poslopjem občinskega ljudskega odbora, kjer jim bodo gimnazijci v narodnih nošah pripeli gorenjske »puščice«. Ločani pa jim bodo napravili špalir

do odra pred novo knjigarno na Mestnem trgu. Tam bosta goste pozdravila predsednik ObLO Škofja Loka in predsednik občinskega odbora ZB, nato pa jih bodo domačini popeljali na svoje domove, kjer jim bodo v enem dnevu skušali vsaj simbolično povrniti tisto, kar so oni med vojno storili za loške izseljence. Naslednji dan, to je v soboto, si bodo gostje v skupini ogledali muzejske zbirke na gradu, vsak izmed njih pa bo dobil za spomin tradicionalni loški kruhek z mestnim grbom. Skozi muzej bo udeležence manifestacije »BRATSTVA IN ENOTNOSTI« popeljal kustos Andrej Pavlovec. V soboto se bodo Ločani poslovili od svojih nekdanjih gostiteljev iz Srbije ob trilettr na eno pred Transturistovo avtobusno postajo. - J. Zentar

## V občini le šest krajevnih skupnosti

Na torkovem posvetovanju predsednikov krajevnih organizacij SZDL škofjeloške občine so navzoči obravnavali tudi predlog nove upravno-teritorialne razdelitve občine, ki pravi, naj bi sedanjih več kot trideset krajevnih odborov in stanovanjskih skupnosti skrčili na vsega šest krajev-

SZDL (10. november), razpravljali pa so tudi o tolmachenju podružbljanja gozdne proizvodnje in o perspektivnem razvoju kmetijstva v zvezi z novo davčno politiko. - Z.

## PODRUŽNICA ZADRUGE V NOVIH PROSTORIH

Podružnica kmetijske zadruge Gorenja vas v Poljanah je doslej poslovala v dokaj slabih prostorih. Delo zato ni potekalo povsem normalno. S. septembrom pa se je omenjena podružnica v Poljanah že preselila v novo poslopje.

## OBČNI ZBOR SINDIKALNEGA SVETA

Na občinskem sindikalnem svetu v Škofji Loki se že dalj časa pripravljajo na redno letno konferenco sveta, ki bo v sredo, 26. septembra, popoldne v dvorani kina »Predilec« na Trati. Občnega zbora se bo udeležilo okrog 150 delegatov, pričakujejo pa tudi veliko število gostov. Da bo udeležba na zboru zadovoljiva, bo sindikalni svet posredoval še pri gospodarskih organizacijah, kjer so delegati zaposleni.

Predsedstvo se je odločilo, da bo letos verjetno za polovico manjši plenum občinskega sveta (sedaj je štel 90 članov), ker bo tako prav gotovo lažje delati, saj je navadno številčno manjši organ bolj prožen pri reševanju različnih vprašanj. - Z.

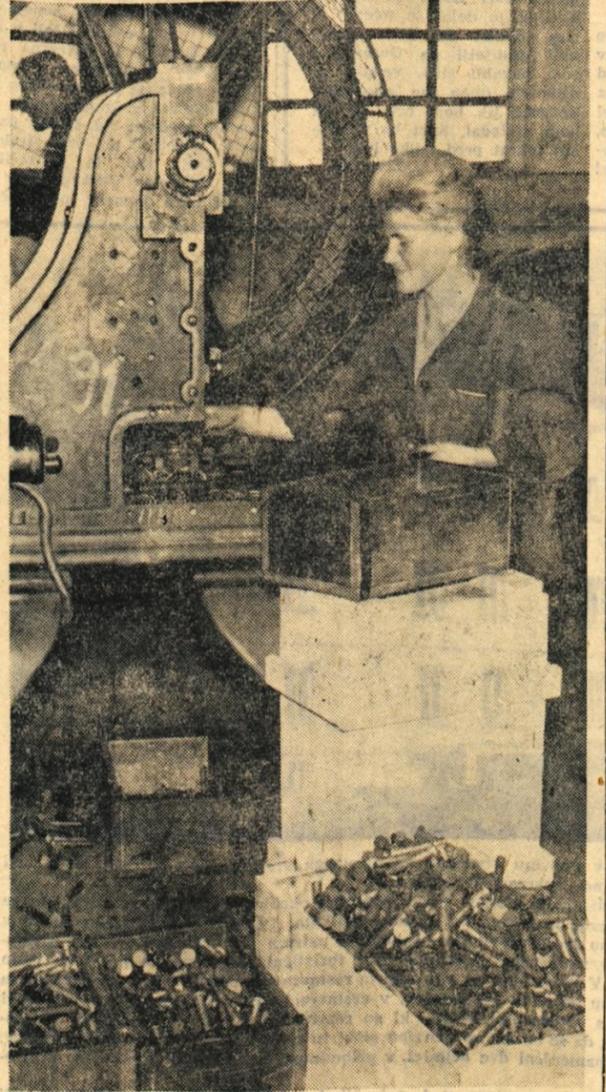
## LOŠKI DELAVEC

nih skupnosti, ki naj bi imele sedeže v Zeleznikih, Selcih, Gorenji vasi, Poljanah, Škofji Loki in na Trati. O predlogu bo razpravljali še občinski ljudski odbor, potem pa bodo morebitne spremembe vnesli v novi statut občine Škofja Loka, katerega osnutek je že izdelan, vendar še s starim številom krajevnih odborov.

Na tem posvetu so postavili tudi zadnji rok za izvedbo letnih konferenc krajevnih organizacij

## O KONFERENCAH IN ZAPOSLOVANJU MLADINE

Za torek je občinski komitee ljudske mladine v Škofji Loki sklical prvo sejo plenuma po poletnih počitnicah. Razen članov komiteja so k seji, na kateri bodo razpravljali o letnih konferencah mladinskih organizacij in problemih zaposlovanja mladine, povabili tudi predsednike mladinskih komitejev in aktivov v občini.



Gorenjska kovinska industrija bo po planu za leto 1962 ustvarila 10,5 milijarde dinarjev bruto produkta. Dinarska vrednost izvoženih proizvodov pa predstavlja po izvoznih zdolžitvah in planu izvoza 11,6 odstotka bruto produkta. - Na sliki: ob stroju v tovarni pil »TRIGLAV« Tržič

## Načrtna vzgoja kadrov

Mladina tržičke občine se te dni pripravljajo na letne konference mladinskih aktivov, ki bodo od srede septembra do srede oktobra. Težišče dela letošnjih konferenc mladinskih aktivov naj bi bila kadrovska politika oziroma načrtna vzgoja novih kadrov. V ta namen kadrovska komisija občinskega komiteja že obiskuje mladinske aktivne, s katerimi razpravljajo o kadrovanju. Letos naj bi namreč še posebno težili za tem, da bi v vodstvene organe dobili res take mladince, ki nimajo samo volje do dela, temveč so tudi ekonomsko in družbeno ter politično široko razgledani. Dosedanja praksa namreč kaže, da je pomanjkljivostim in neuspehom pri delu mladinskih organizacij pogosto botrovalo prav nezadostno strokovno znanje. Bistvo je bilo namreč v tem, da so bili mladi ljudje premajhni strokovnjaki na svojem področju (na primer pri vprašanih delitve dohodka, dela samoupravnega sistema in podobno). Na nezadostna strokovna razgledanost je bila pogosto tudi vzrok, da so zlasti nekateri starejši ljudje gledali na mlade in na njihovo prizadevanje bolj ali manj z omalovaževanjem. Prav sedaj so po mladinskih aktivih sestanki, na katerih obravnavajo prav te probleme v povezavi s kadrovanjem. Iz tega je mogoče povzeti, da so šli letos v pripravah za letne konference mladinskih aktivov zelo v širino in da tako to ni le skrb pristojne komisije občinskega komiteja. Na teh konferencah mladinskih aktivov bodo izvolili tudi delegate za občinsko konferenco, ki bo ver-

jetno zadnje dni oktobra. Predvideno je, da bi na vsakih desetih mladincev izvolili po enega delegata. Tako bi mladino tržičke občine zastopalo na konferenci približno 200 delegatov. - P.

## ALI ŽE VESTE, DA...

... je za moto dirke v Korošcu, ki bodo 16. septembra v Podjurbelju, doslej prijavljenih že 30 najboljših tekmovalcev iz Avstrije in Jugoslavije. ... je bilo doslej v poslovnem domu BPT v potpisovanjski blok z 20 dvosobnimi in 10 samskimi stanovanji. Blok bo dograjen jeseni leta 1963, ko bodo začeli tudi gradnja novega stanovanjskega bloka, ki bo dograjen leta 1964.

## Zapisek na rob

### PREVARA? ... TODA CESTA JE SLABA ...

Potniki so v dopoldanskem avtobusu preko Kovorja v Tržiču poskakovali kot žitno zrno na cestu. Sofer: »Kaj te ceste nihče ne vzdržuje?« Sprevodnik: »Vem, da so ceste stare, toda vse kaže, da imajo od prvega januarja do zadnjega decembra dopust.« Sofer: »En teden že vozim na tej cesti, pa cestarja še nisem srečal.«

Presenečenje! Seveda ne gre za nepravilno kravi brez nadzora sredi Kovorja, temveč za cestarje, ki so urejali glavno cesto skozi naselje.

»Kako je zdaj to?« se je začel deno vprašati sofer in se spogledal s sprevodnikom. Naj bo kakorkoli že - cesta iz Podbrezja preko Kovorja v Tržič je res slaba. Prav gotovo bi bilo priporočljivo zaradi boljše prometa »začlikati« številne jame in omenjeni cesti. - F.

## DVE ZABAVNI PRIREDITVI

Poletne zabavne prireditve so v večini zaključene, ostali so le še redki prireditelji - izjeme. Med takšne izjeme brez pomislekov lahko uvrstimo podjetje Križane. Medtem ko bo v Križah na vrtu gostilne »pri Zupanu« jutri (9. septembra) veselica, na kateri bo igral Sarabonov trio iz Tržiča (prireditve bo tudi v slabem vremenu, in sicer v prostorih gostilne), pa bo že danes na Kriški gori pričetek »GAMSOVEGA BALA«, s katerim bodo nadaljevali še jutri. Za zabavno prireditev na Kriški gori so poskrbeli prizadevniki člani kriškega planinskega društva.

Okrožno javno tožilstvo v Kranju razpisuje delovno mesto **strojepiske** z dokončano administrativno šolo in obvladanjem strojepisja (10-prsti sistem). Nastop službe takoj ali po dogovoru. Plača po zakonitih predpisih.

**OPOZARJAMO PREBIVAVCE MESTA IN OKOLICE NA ODLOK O ZUNANJEM VIDEZU MESTA KRANJA, KI JE BIL OBJAVLJEN V URADNEM VESTNIKU OKRAJA KRANJ ST. 29, DNE 7. AVGUSTA 1960.**  
**POSEBEJ OPOZARJAMO HISNE SVETE, LASTNIKE ZGRADB IN PODJETJA NA 1., 2. IN 3. ČLEN ODLOKA, KI SE NANASAJO NA POPRAVILO OZ. VZDRŽEVANJE PROCELJA ZGRADB, IZLOZBENIH OKEN, KIOSKOV, BARAK ITD.**  
Oddelek za gradnje in komunalne zadeve ObLO Kranj



Pogovor in igra

Foto: F. Perdan

Pred novo sezono kulturno-prosvetnega dela

# Skrbne priprave navdajajo z optimizmom

Po poletnem zatišju, ko je kulturno-prosvetno delo v Svobodah in prosvetnih društvih z redkimi izjemami povsem zamrlo, se že spet srečujemo z novo sezono. V teli dneh ima še posebno mnogo dela svet Svobod in prosvetnih društev okraja Kranj, kakaj uresničiti je treba zaključke junjskega posveta predsedstva OSS in izvršnega odbora OO SZDL v Poljčah in pripraviti še marsikaj, kar bo neposredno koristilo delu naših Svobod in prosvetnih društev. O tem so govorili tudi na tokovi seji sekretariata SSPD okraja Kranj.

Med prve pomembne naloge so di izvedba društvenih občnih zborov, ki bodo letos med 15. oktobrom in 15. novembrom. Bogate izkušnje iz preteklih let namreč uče, da so društva največkrat izvedla občne zборе v naglici in površno, brez posebnih priprav. Prav zato so bili ti zbori zgolj sinteza opravljenega dela v pretekli sezoni, kaj več pa niso povedali. Seveda se je to površno opravljeno delo odražalo predvsem v naslednji sezoni. Da bi letošnji društveni občni zbori zabeležili kar najboljše rezultate, je svet Svobod in prosvetnih društev sklenil prirediti dva seminarja za vodstveni kader, ki deluje v prosvetnih društvih. Udeleženci bodo obravnavali priprave na občne zборе — torej njihovo tehniko, zlasti pa vsebinsko stran, ki smo jo v preteklosti zanemarjali. Oba seminarja bosta v drugi polovici tega meseca — prvi za udeležence iz jeseniške, radovljiške in tržiške občine, drugi seminar pa za udeležence iz kranjske in škofljeljske občine.

Priprave na prihodnjo sezono pa nalagajo občnim zborom še eno nalogo. Doslej so prosvetna društva obravnavala svoje delo zgolj v tesnih društvenih okvirih, poslej pa naj bi obravnavala celotno kulturno politiko v kraju. In se: tudi tokrat sodi iskanje novih

metod in oblik dela med osnovne naloge društev, kar naj bi nakazali že programi občnih zborov.

Na seji sekretariata so načeli tudi vprašanje odnosov med klubi na eni in Svobodami in prosvetnimi društvi na drugi strani. Vzporedno z ustanavljanjem in delovanjem klubov je ponekod prišlo do vprašanja razmejitev dejavnosti obeh vzgojno-izobraževalnih teles. Kot kažejo izkušnje, ni nobene nevarnosti, da bi se klubi, ki se večinoma omejujejo na gledanje televizijskih oddaj, preživeli zajedaj v delovanje prosvetnih društev, zaradi česar bi le-tem zmanjkalo dela. Prosvetna društva in klubi naj bi se s pobudami dopolnjevali, vsekakor pa naj bi bila prosvetna društva iniciator klubskega dela. Tudi te odnose naj bi načeli letošnji občni zbori.

Ob tej priložnosti so govorili tudi o skladu za financiranje kulturne dejavnosti v komuni in o vlogi in pomenu občinskih svetov Svobod, ki naj bi bili v prihodnje nosilec vse kulturne politike v občini. Hkrati pa naj bi dobilo kulturno-prosvetno delo ustrezno mesto tudi v občinskih statutih.

Svet Svobod in prosvetnih društev okraja Kranj se pripravljajo tudi na plenum, ki bo konec tega ali pa na začetku prihodnjega meseca. Da bi bilo delo plenuma čim

plodnejše, namerava svet Svobod pred tem sklicati posvetovanja za posamezne dejavnosti, tako za dramsko, glasbeno, filmsko, za likovno vzgojo, knjižničarstvo itd. Ob tej priložnosti se bodo udeleženci pogovorili o vseh problemih, ki spremljajo posamezne dejavnosti. Tako bo izšičene probleme tudi laže obdelati na prihodnjem plenumu. Omenjenih posvetovanj se bodo udeležili predvsem kulturni delavci, ki so obiskovali razne seminarje, in pa ljudje, ki se poklicno ali ljubiteljsko ukvarjajo s kulturno-prosvetnim delom. S. S.

## Ločani pred novo gledališko sezono

Od leta 1945 dalje ni poteklo niti eno leto, da se loški igralci ne bi predstavili hvalničnim gledalcem vsaj z dvema premierama. Lani se je gledališko življenje še močneje razmahnilo. Pet premier s 30 predstavami pa gostovanja v Selski in Poljanski dolini ter v Kranju so dokaz zavezeta dela. Po kratkem pregledu pretehtane repertoarja za prihodnjo sezono lahko upamo, da bo ta še bolj uspešna.

Domache avtorje bosta v letošnji sezoni zastopala Mirko Zupancič in Ivan Cankar. Zupancičev drama HISA NA ROBU MESTA bo verjetno v oktobru postavil na oder režiser Franc Kovač. To bo prva letošnja premiera. Ravnatelj gimnazije Rado Jan je obljubil, da bo z režiral HALPCE. Loški igralci so jih zadnje igrali leta 1946, zato je nujno, da to klasično delo slovenske dramatikke zopet zaživi na našem odru. Tudi mladinsko delo, režirala ga bo Poldka Stiglic, bodo izbrali pri slovenskih avtorjih.

V decembru bo na sporedu odlično delo židovskega dramatika Silvanusa DOKTOR KORCAK IN OTROCI. Predstave bodo posvečene praznovanju občinskega praznika. Dramo bo režiral znani režiser-amater Rado Furlan. Če bo dramska komisija pri republikanskem svetu Svobod in prosvetnih društev do pomladi pripravila kakšen prevod sodobnega »musicala«, ga bo režiral Janko Krek, sicer pa bo Ločane za pustine dni razvedrila Machiavellijeva Komedija MANDRAGOLA. Kolikor bo režiserju Petru Jamniku dopuščal čas, bo pripravil tudi sodobno predstavo v obliki gledališča v krogu. Delo še ni izbrano. Domache predstave bodo poestrala še gostovanja Prešernovega gledališča iz Kranja in Mestnega gledališča iz Ljubljane. Ljubljancem bodo prvič gostovali že v septembru.

Prav tako kot PG v Kranju bodo tudi v Loki posvetili več pozornosti zaključnim predstavam za delovne kolektive. Upajmo tudi, da bodo pri tem našli vse razumevanje in pomoč.

Bogata sezona s skrbno izbranim repertoarjem bo gotovo nudila Ločanom, preko gostovanj na vsem obzoru, dosti kulturnega razvedrila. Zato se igralci upravičeno nadejajo večje finančne podpore občinskega sveta Svobod in občinskega ljudskega odbora, da bodo vsaj za silo uredili oder, fasado in dohode v dvoranu, ki so prava skromota za kulturno preteklost Skofje Loke. — J. KREK

Stanko Simenc

# Neskladnost med teorijo in prakso

BLED, 1. do 5. septembra — V dvorani Delavske univerze je zborovanje slavistov vodil dosedanji predsednik Slavističnega društva dr. Mirko Rupel. Soorganizatorji: Zavod za napredek šolstva, svet za kulturo in prosveto ter svet za šolstvo. Od 900 slavistov v LRS se jih je seminarja udeležilo 150. Vsekozi so bili pogovori živahni, včasih celo ostri. Razprava o pravopisu je bila maratonska. Posebna pozornost je bila posvečena novim pregledom pri obravnavanju jezika in književnosti. Pri filmski vzgoji so težave. Ni ustreznih učbenikov. Predsednik novega upravnega odbora društva je dr. Dušan Pirjevec.

Ze takoj v začetku je po nastopu republiškega svetnika prof. Staneta Miheliča, ki je razpravljal o novih učnih načrtih v reformirani gimnaziji, vzbudilo predavanje univ. pred. Borisa Urbančiča. Jezikovni čut in splošna raba daljšo polemico razpravo o pravopisni zmedbi. Ta je nastala z izdom Slovenskega pravopisa 1962, ki je zaradi poglavja O rabi in pisavi pripom -avec, -ivec, -avka, -ivka razdelil občinstvo v »bralce« in »bravec«. Zborovalci so sklenili začasen sporazum, tako da so priznali obe inačici, dokler ne bo razširjena komisija jezikoslovcem, ki jo bo sklical svet za šolstvo, našla ustrezne rešitve do izida šolske izdaje SP 1962.

Ker je univ. prof. dr. Anton Bajec zbolel, so njegovo predavanje Razvoj knjižne slovensčine po Levcu udeležencem prebrali. Prof. Stane Suhadolnik je prilegnil s predavanjem O plasteh in

pogostnosti leksike v slovenski prozi, saj je njegovo delo prva frekvenčna studija v slovensčini, ki utegne napotiti književnega zgodovinarja na področja, ki jih je doslej zanemarjal.

Izrazilo teoretično predavanje o internih problemih literarnozgodovinske stroke — Pouk književnosti v srednjih šolah — je imel dr. Dušan Pirjevec, znanstveni sodelavec SAZU. Z njim je opozoril na dva problema, in sicer na odnos med historičnim in estetskim aspektom v književnosti ter na odnos med domačo in tujo literaturo. Zaključil je, da je treba učne programe relativizirati, pri tem pa je potrebna maksimalna osebna angažiranost predavateljev.

Prof. Stefan Barbarič je govoril o Vprašanju sodobne poetike in ob tem razčlenil dela E. Staigerja, L. Timofejeva, D. Zivkovića in S. Trdinove. Navajal je načela in misli, kakšna naj bi bila

poetika, da bi služila boljsemu razumevanju književnih umetnin, opozoril pa je, da mora temeljiti na lastni literaturi.

Jože Toporišič, lektor slovenskega jezika na zagrebški univerzi, je s predavanjem Razgledi po stilistiki in stilu pokazal na področje, ki je pri nas malo raziskano. Razpravljal je o jezikovnem in književnem stilu.

Del časa je bilo odmerjenega tudi filmski vzgoji, ki se z novim šolskim letom uvaja v naše šole. Udeležencem so najprej predvajali Balado o trobentni in oblaku, nato pa bi moral biti razgovor o filmu, ki pa se zaradi premajhne razgledanosti na tem področju nikakor ni mogel odzvati. Prof. Jovita Podgornikova je v referatu Filmska vzgoja v gimnaziji nanizala vrsto vprašanj. V tem pogledu smo v velikem zaostanku; kot poseben predmet jo predavajo v številnih zahodnoevropskih državah in celo v jezuitskih gimnazijah v Švici.

Univ. asist. Tinka Orožnova je v predavanju Sredstva za izražanje futuru v slovensčini in ostalih slovanskih jezikih pokazala v okviru splošnoslovenskega stanja na možnost, ki jo je slovensčina izoblikovala v gramatični formi za futur, in nakazala probleme, ki jih je treba s futurarno formo še obdelati v slovensčini.

Naslov predavanja univ. asist. Brede Pogorelečve je bil O zgradbi slovnice za srednje šole. Govorila je o njeni strukturi in opozorila, da so sedanje slovnice daleč od dejanskega stanja slovenskega knjižnega jezika. Ob tem je navedla načelna stališča.

Univ. prof. dr. Tine Logar je s predavanjem Današnje stanje in naloge slovenske dialektologije pretresel Ramovšovo delo na tem področju, ocenil poveljna prizadevanja in označil naloge, ki jih ima ta del ligvistike pri nas.

O književnosti NOB je predaval univ. lektor Viktor Smolej. Glavna njegova ugotovitev je ta, da za ta del književne zgodovine ni žutil, da bi prešel od zbiranja drobnih podatkov v vrednotenje. Se največ vemo o liriki, medtem ko proza še ni pregledana. Če pa hočemo biti pravični, pa moramo pri oceni te dobe upoštevati tudi tista dela, ki so nastala v nasprotnem taboru.

Univ. doc. dr. Boris Paternu je razpravljal o poveljni slovenski liriki v strnjeh in zato nekoliko pomnostavljenih virih. Razdelil jo je v tri obdobja: od 1945 do 1948 (inspiracijski vir je bila vojna), od 1949 do 1957 (inspirationjski vir je bilo osebno doživetje) in od 1958 dalje, ko je nastopil drugi mladi val lirikov, ki je še bolj individualiziran.

Slike ne vidim prvokrat, vendar me vselej razjezi. Na drugem koncu pograda se Zinjukov ziblje s podvihanimi nogami kot musliman, stoka z zaprtimi očmi, kot bi molil pod nizkim opaženim stropom. Davi ga je granatni drobec zadal v lice in izstopil na drugi strani. Zinjukov je s krvjo izpljunil v dlan tudi preostanke zobovja. Ze več ur čepi z zaprtimi očmi, stiska dlan k ustom, ziblje glavo sem ter tja pa stoka. Zdi se mi, da je Kozincev med besedami »Mar se tole splašča?« pokazal s pogledom na Zinjukova. Z revijo si zakrijem oči pa vprašam:

»Mostišče je torej nesmišelj?«

Kozincev molči. V moji prisotnosti je sploh hučo pazljiv. Odložim revijo.

»Je nesmišelj ali ni?«

V zadregi je, vendar se ne more več izmotati. Vznemirjeno vzdušje mu vlije moči.

»Ni neumnost, tovariš poročnik, takšno je pač življenje,« pravi otožno kakor modrec.

»Čigavo življenje?«

Kohanjuk vstane in stopi k dvostrukemu daljnogledu. Kozincev se nenadoma opogumi.

»Tovariš poročnik, kulturne človek ste,« me povzdigne na svojo raven. »Samj veste, da je resnica včasih cinična. Zato, ker vsi nimajo poguma, da bi ji pogledali v oči. Če naj ostanem pošten, ne morem reči, da bi mi bilo življenje tega Kohanjuka — z glavo pokaže proti vohodu — dragocenejše od lastnega. Skupaj živimo, jemo, spimo, in če nas obstreljujejo, pada prav tako po vseh. In zlatko nastopi črnoten občutek, da bomo vselej ostali skupaj. In zlatoga bojazen: da bi le kdo ne pomislil kaj slabega o meni. Toda vojna je le občasen pojav,« pravi Kozincev in obraz mu prepredje lice. Sledovi vznemirjenja. Zamolklo, oddaljeno gmenje topov je slišati prav v bunker. Na trgu sem videl pohabljenca in njegovih tovariših, ki so po naključju ušli isti usodi, jih po vojni iz sramu ne bodo povabili v goste. Po končani vojni nas bo življenje spet popeljalo po ločenih poteh. Da, prav tako zdaj... Kaj hočemo, tovariš poročnik, res nas skupno obstreljujejo, toda kljub temu bo umrl vsak zase in nihče noče biti prvi. Rad bi povedal le to, da mora človek razčistiti pojme z lastno pametjo, ne pa z lažnimi občutki.«

Opazujem ga. Koliko imenitnih fantov je padlo, ko smo korakali proti Dnjepropetrovsku, ko smo osvobodili Odoso, kjer je do

zadnjega trenutka trobil v rog za Nemce. Padli so, on pa živi in jih presoja z umazanim bistroumjem.

Ni povedal vsega, kar misli, preveč je previden. Le kaj bi bilo, če bi s takšnim padel v ujetništvo...

»Tako torej nisi prijatelj zlaganih občutkov?« Sedim mu nasproti na pograda in kaže, da se ne počuti najprijetneje v lastni koži. Od prvih zavestnih dni življenja nihče ne živi sam zase. Res še nikdar nisem videl indijanskega kulija ali kitajskega rikšo, poznaj ju le iz knjig, toda njuno siromaštvo me boli huje kot prizadejana krivica. Revolucija, ki je obsajala naše otrojstvo, nas je pozvala, naj mislimo na vse človeštvo in živimo zanj. Kozincev je komaj starejši od mene. V šolo je hodil prav tisto leto kot vsi drugi, sedel na komsomolskih sestankih, poslušaj iste reči, morda je celo sam govoril. Ves čas je bil z nami pa vendar je tujec.

»Poslušaj torej: dokler živim, ne boš odšel s tega mostišča. Vsek meter boš prelezel, dokler ne boš spoznal, če se izplača ali ne, in za kakšno ceno smo ga osvojili.«

Se dolgo po pogovoru ves drhtim.

Ponoci se poslovim od Zinjukova. Dva starca sem imel v svojem nekdanjem vođu; njega in Sumilina. Preostal je le Sumilin. Bolečine in zgbuljena kri so postarale Zinjukova. V oči ima zalosten, razočaran izraz. Prvič ga nagovorim z lastnim in očetovim imenom: Vasilij Jegorovič. Doslej je bil le Zinjukov. Na fronto se ne bo več vrnil. V bolnišnici bo ležal štiri mesece in dotlej bo vojne konec.

»Vrnil se boš domov — s polnimi usti jeklenih zob. Tako ti bo bolje: ne bodo te več boleli.«

Dobro me razume. Razume tudi, da so imeli njegovi otroci morda srečo: nihče ne ve, kaj se bo pri nas zgodilo. Poprej se je tudi sam rad pošalil, zdaj pa je zagodrnja in mi ponudi levico, neobgljeno, znojno in mlahavo roko. In zavistno gleda, kako Kohanjuk, ki ga bo pospremil do reke, kadji cigareto. Drži jo med prsti.

Odideta v dvojce. In dva ostaneta tukaj: jaz pa Kozincev. Ze zdavnaj sem sklenil prestaviti naš žični vod. Prek čistine je napeljan in tam je mesto, kjer se žica večkrat pretrga. Če Nemci napadejo, jo bodo prav gotovo prestrelili. In le telefonist ve, kaj pomeni, če moraš popravljati vod med obstreljevanjem pri belem dnevu. Vendar mi tudi ni prav da bi jo napeljali prek močvirja; tam so je težje sporazumeti.

## Grigorij BAKLANOV

# Seženj zemlje

27 Roman objavljamo s privolitvijo založbe Obzorja Maribor, ki ga bo izdala v knjigi.

Vso noč na pol bedimo, na pol stražimo. Nebo je oblačno, na severu se bisika ko pred nevihto in zdi se, da je nebo polno električne. Proti jutru je posebno nemirno: napadi se začnejo vselej ob zori. Potem se zdani in ležemo. Podnevi spet slišimo oddaljeno topovsko gmenje. Včasih se nam zazdi, da se približuje. Toda vselej je tako, če človek prisluškuje.

Opazim, da postane Kozincev nenadoma zgovoren. So ljudje, ki postanejo včasih zgovorni, prave klepetulje. Takšne ljudi sem videl 1941. leta, predvsem tedaj, ko smo bili obkoljeni. Kasneje vedo vselej bolje ko vsi drugi, kaj ne bi smeli storiti. Ko bi jih le povprašali, prav ne bi bilo drugače. Uzaljeni iščejo krivce storjenih napak, le to jim roji po glavi, toda porjet niso znali predložiti kaj pametnega; ko da bi zdaj se lahko koristili.

Tudi Kozincev ima naše mostišče za velik nesmišelj. Poldrug kvadratni kilometer zemlje — ko da bi lahko na takšem kosku ozbilni resnejši napad! In četudi bi uspeli, koliko človeških žrtev bi terjal vsak kvadratni kilometer? Mar bi se vse skupaj spalčalo? Vse to pripoveduje molčecemu Kohanjuku. S Kohanjukom je lepo razpravljati, saj vselej molči. In ker ne postavlja pripomb, si vsakdo lahko molk razlaga kot pritrditev. Ko stopim v bunker, Kozincev takoj umolkne. Nemirno me pogleduje in poskuša dognati, če sem ga slišal ali ne.

Ležem na pograd in ob trepetljivi svečavi ogledujem preostale laste nemške ilustrirane revije. Prek cele strani je risba: vojaki med napadom. Eden je zaostal, popravlja si škorenj, vendar tudi napada.

mali oglasi • mali oglasi

prodam

Prodaj več 6 tednov starih pujskov. - Viktor Legat, Selo 33, Zirovnica 3131
Industrijski kombinat Planika Kranj prodaja odvisni drobn inventar in osnovna sredstva.
Podrobnejše informacije dobite pri gospodarju opreme podjetja 3560
Prodaj 6 tednov stare pujske. - Zemlja, Selo 35, Zirovnica 3591
Prodaj lepo teličko, 7 mesecev staro. - Kupim kimpč (cizo). - Naslov v oglasnem oddelku 3592
Prodaj 200 komadov suhih smrekovih butar. - Sr. vas 41, Senčur 3593
Na Jesenicah prodaj zadržljivo parcelo, sončna lega. - Janko Markizeti, Jesenice, C. železarjev 25 3594
Prodaj »Vespo« v nevoznom stanju. - Naslov v oglasnem oddelku 3595
Prodaj kravo, ki bo čez mesec dni teletila. - Zg. Bela 33, Preddvor 3596
Prodaj moped »HNV« s tremi prestavami. - Britof 120 3597
Prodaj dobro ohranjen pomivalno mizo. - Poizve se vsak dan od 15. ure dalje pri Janku Prevcu, Kranj, C. talcev 19/a 3598
Prodaj kravo, dobro mlekarico. - Franc Vreček, Senčur 55 3599
Prodaj skoraj novo otroško posteljičco. - Naslov v oglasnem oddelku 3600
500 kg živega apna za »terrano-vo« prodaj. - Delavska 45, Kalvarija 3601
Dobro ohranjeno kuhinjsko »kredenco« poceni prodaj. - Primoskovo, Luznarjeva 20 3602
Prodaj 20 m drv. - Naslov v oglasnem oddelku 3603
Prodaj dromeljne z obroči (feltmani), nosilnosti 2500 kilogramov. - Naslov v oglasnem oddelku 3604
Kravo, dobro mlekarico, prodaj zaradi pomanjkanja krme. - Rabič, Senčur številka 1 3605
Prodaj album za znamke. - Komisijska trgovina Kranj 3606
Prodaj slamosreznico »Drava« na motorni pogon. - Zg. Bitnje 34 3607
Prodaj »Fiat 500 - C«. - Puštal 65, Skofja Loka 3608
Zaradi selitve prodaj moderno spalnico in dnevno sobo. - Naslov v oglasnem oddelku 3609
Prodaj 7 pujskov, 6 tednov starih, težkih po 14 kg, in kravo, dobro mlekarico s telom all brez. - Podreča št. 11, Smednik 3610
Prodaj takoj vseljivo hišo z nekaj zemlje v okolici Kranja, ob avtobusni postaji. - Informacije Kokrica 96 3611
Prodaj 4 leta staro kobilu. - Tenetiše 28 3612
Prodaj kravo, ki bo čez mesec dni drugič teletila. - Skofjeloka cesta 22, Kranj 3613
Prodaj motor »Panonia« - 250 cm, zaradi vojaščine. - Ručigajeva št. 3, Kranj 3614
Prodaj kravo, ki bo v začetku oktobra teletila, in dve jagnjeti, stari po dva meseca. - Mače 5, Preddvor 3615
Prodaj pekovski mešalni stroj - komplet. - Lesce 28 3616
Poceni prodaj avto »Ford-Eifel Cabriolet«. - Kranj, C. Staneta Zagarja 11 3617
Prodaj rabljeno pohištvo. - Markelj, Staneta Zagarja 34, Kranj 3618
V sredini Kranja prodaj vseljivo 3-sobno stanovanje (parketno) z verando. - Naslov v oglasnem oddelku 3619
Kuhinjsko pohištvo, štedilnik in žensko kolo, prodaj. - Miha Zupančič, Valjavčeva ulica 10, Kranj 3620
Prodaj dobro ohranjen »Fiat Zastava 600-D«. Ogled vsako popoldne, Kranj, Pot na Jošta 12 3632
Prodaj gume »Sava«, nove, maratonke, 20 krat 7,5 in 8,5 evri, 0,5 oole, oca 50 kilogramov. - Naslov v oglasnem oddelku 3633
Ugodno prodaj njivo ob cesti Senčur - Britof. - Senčur številka 245 2634
Prodaj več filodendronov in sobnih lipic. - Poizve se Kranj, Tomšičeva 2 3635
Ugodno prodaj 2 m<sup>2</sup> smrekovih desk, 2,5 cm. - Naslov v oglasnem oddelku 3636

Rumeno Primo - 175 cm, opremljeno, s 5000 km, prodaj zaradi odhoda k vojakom. Sp. Duplje 26 3637
Prodaj zidno opeko. - Benedik, Gasilska 6, Stražišče 3638
Prodaj šupo, primerno za gazažo. - Berjak, Titov trg 1, Kranj 3639
Prodaj spalnico. - Naslov v oglasnem oddelku 3640
Prodaj NSU-Primo - 150 cm. - Brezar, Kranj, Savska c. 20 3641
Prodaj zadržljivo parcelo. - Kokrica 81, Kranj 3642
Dva sode, 200 in 500-litrska, prodaj. - Ambrožič, Ljubno 3643
Prodaj kravo, dobro mlekarico, ki bo novembra teletila. - Marija Brolih, Tupaliče 27, Preddvor 3644
Prodaj dva ročna vrtna stroja. - Jože Legat, Naklo 132 3645
Prodaj 70 kg težkega prašiča. Naslov v oglasnem oddelku 3651

kupim

Kupim dvosedezni moped »scooter«, dobro ohranjen. - Naslov v oglasnem oddelku 3671
Kupim zadržljivo parcelo na relaciji Kranj-Britof, Kranj-Kokrica. - Naslov v oglasnem oddelku 3672
Kupim rabljen moped na obroče. - Ponudbe oddati v oglasni oddelku 3673

ostalo

Kmetijsko gospodarstvo Kranj sprejme v uk na svojem obratu Vrtnarja Kranj, več vajencev ali vajenk za vrtnarsko stroko 3573
Obveščamo o cenjene potrošnike, da smo znižali cene vsem vrstam pohištva, posebno sodobnim kuhinjam in kredencam. Na zalogi imamo tudi parket vseh dimenzij. - Se priporoča trgovina »Šipad«, v sindikalnem domu v Kranju 3569
Gostilna »Zlata riba« prodaja vino preko ulice (briška rebula din 280, namizno rdeče vino din 250.)
Gostilna »Zlata riba« sprejema abonente (kosilo din 180, večerja din 150).
Gostilna »Zlata riba« spet posluje v sestavi podjetja »Delikatosa« Kranj 3570
Upokojenko ali mlajšo moč iščem za dopoldansko pomoč v gospodinjstvu. Plača dobra. Informacije od 15. ure dalje. - Naslov v oglasnem oddelku 3624
Postrežnik, ki zna kuhati, išče družina z majhnim otrokom na Planini. Samo za dopoldanski čas. - Naslov v oglasnem oddelku 3625
AMD Podnari obvešča, da bo pričelo s tečajem za soferje - amatere A in B kategorije - v nedeljo, 9. septembra 1962 ob 8. uri, v društveni pisarni. - AMD Podnari 3626
Za dopoldansko pomoč v gospodinjstvu nudim stanovanje in hrano. - Naslov v oglasnem oddelku 3627
Iščem gospodinjstvo pomočnico k 4-članski družini. - Naslov v oglasnem oddelku 3628
Na stanovanje sprejemam dve dijakinji. - Naslov v oglasnem oddelku 3629
Izgubljeno orodje od mopeda vrniti na naslov v oglasnem oddelku 3630
Iščem žensko za varstvo dveh otrok v dopoldanskem času; možno tudi redno delovno razmerje. - Naslov v oglasnem oddelku 3631
Upravni odbor DID »Slavec Ivo Joki« Zlato polje Kranj sporoča staršem, interesentom za popoldansko varstvo otrok, da bo od 15. septembra dalje posloval vrtee do 18. ure oziroma 19. ure zvečer 3646
Poučujem klavirsko harmoniko na domu. - Naslov v oglasnem oddelku 3647
Iščem dobro, pošteno deklo za vsa gospodinjstva dela. - Soba prosta. - Naslov v oglasnem oddelku 3648
Sprejemam dijakinjo na stanovanje. - Berjak, Titov trg 1, Kranj 3649
Pošteni upokojenki ali delavki za dve izmeni nudim brezplačno sobo za 8-urno pažnjo bolne matere. - Naslov v oglasnem oddelku 3650

ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT • ŠPORT

Kvalifikacije za I. zvezno vaterpolo ligo

Za uvod: presenečenje

Kranj, 7. septembra - Na mestnem kopališču se je večeraj pričel kvalifikacijski turnir za vstop v prvo zvezno vaterpolo ligo. Pred več kot 1000 gledavci sta se v prvi tekmi pomerila kandidata za 1. in zadnje mesto Korčula in Medveščak (Zagreb) in si presenetljivo razdelila točki.

Korčula: Medveščak 3:3 (2:0, 0:1, 0:2, 1:0)
KORČULA: Radovan I. Mantli, Radovan II, Segedin I, Arneri 1, Depolo, Tedeschi. MEDVEŠČAK: Hebel, Lopatni 1, Medvedič, Dvoržak, Albini, Tonkovič, Besedič 2.

VI. mednarodni šahovski festival

Jesenice v vodstvu

Bled, 7. septembra - V sredo se je na Bledu začel VI. mednarodni šahovski festival. Prireditelju - okrajni šahovski zvezi Kranj in šahovskemu društvu Jesenice je za turnir uspelo pridobiti 30 ekip, od tega tudi moštvi Essena in KELAGA iz Beljaka, ki tekmujejo v treh skupinah. Zanimivo (nerazveseljeno) je to, da na festivalu sodelujejo šahisti le iz dveh gorenjskih šahovskih enot (ŠD Jesenice s tremi ekipami in šahovska sekcija DPD Svoboda iz Stražišča z eno).

V prvi, najmočnejši skupini trenutno vodi ekipa Jesenic z 12,5 točkami pred ljubljanskim Novinarjem, ki jih ima 10 itd. Jeseničani so remizirali (2:2) z Novinarjem, premagali pa so Mladost iz Zemuna z 2,5:1,5, Ptuj s 4:0 in Tjov Veles s 3:1.

Pri vzporednem turnirju za ženske trenutno vodi Ljiljakova s štirimi zmagami iz štirih iger, sledi Mileusičeva s 3, Pongračeva z 2,5, Reboljeva in Kodrnova z 2 točkama itd. - L. Djordjevič



Šahisti so se zbrali na Bledu. Na silki vidimo ekipo Jesenic, od leve proti desni so Grošek, Vošpernik in Longar, v ozadju pa jih opazuje naš znan šahist Bruno Parma

R A Z P I S

Osnovna ptt enota Kranj sprejme več absolventov s popolno srednjo šolo za delo v poštni službi na področju ObLO Kranj in Tržič.

Interesenti naj dostavijo pismene ponudbe z življenjepisom na upravo osnovne ptt enote Kranj.

SOLSKI CENTER LESNE INDUSTRIJE LJUBLJANA, Aškerčeva 7

razpisuje vpis v I. letnik dvoletne SOLE ZA LESNOINDUSTRIJSKE DELOVODJE (oddelek v Sk. Loki)

Pogoji: kvalifikacija v lesni stroki ali pa najmanj 5 let prakse v operativni; zagotovljeno delovno mesto v proizvodnji. Možna je internatska oskrba. Pouk se bo začel v ponedeljek, 17. septembra 1962 v Skofji Loki (Jelovica). Prijave pošljite na naslov: Lesnoindustrijska šola Skofja Loka, p. p. 32

KMETIJSKA ZADRUGA »SLOGA« KRANJ sprejme v službo DELAVCA ZA RAZNA KMETIJSKA DELA

Prednost imajo tisti, ki znajo ravnati s kmetijskimi stroji. Osebnih domohki po pravilniku o delitvi OD zadruge. Nastop službe po dogovoru. Samsko stanovanje zagotovljeno. Oglasite se pismeno ali osebno v upravi »KZ »Sloga« Kranj, Gasilska ulica 5 do 25. septembra 1962.

SVET STANOVANJSKE SKUPNOSTI KRANJ-CENTER v Kranju razpisuje sledeča delovna mesta:

- 1. RACUNOVODJE,
2. ADMINISTRATORKE,
3. VODJE KLJUČAVNICARSKO DELAVNICE,
4. UPRAVNIC VZGOJNEGA ZAVODA »Tugo Vidmar« v Kranju

Pogoji: 1. ekonomska srednja šola ali njej ustrežna izobrazba z večletno prakso v računovodski službi; 2. dovršena administrativna šola ali uspešno opravljena osemletka z znanjem strojepisja; 3. visoko kvalificiran ali kvalificiran ključavničar z večletno prakso na takem ali podobnem mestu z znanjem potrebnih administrativnih poslov; 4. ustrežna srednja strokovna izobrazba s primerno prakso.

Nastop službe takoj. Plača po tarifnem pravilniku. Prošnjo je predložiti na stanovanjsko skupnost Kranj-Center, Tavčarjeva 45. Razpis velja do zasedbe delovnega mesta.

»Prešeren« ostane v republiški ligi

Plavci radovljiškega »Prešerna« so se vrnili iz Splita, kjer so bile kvalifikacijske tekme za vstop v II. zvezno ligo, na katerih so se sodelovali: POSK iz Splita - prvak Hrvatske, Struga iz Ohrida (Makedonija in Odred iz Kikinde (Srbija). Čeprav je slovenski prvak nabral najmanj točk (POSK - 21.381; Odred - 18.641; Struga - 16.440 in Prešeren 15.792), so skoraj vsi plavci izboljšali osebne in klubske rekorde.

Rezultati: moški: 400 m mešano: I. Tripalo (POSK) 5:45,4. III. Boris Gorjanc (P) 6:05,9; 200 m prsno: I. Cerne 2:59,4. II. Sekovanič 3:00,3 (oba Prešeren); 200 m hrbtno: I. Krstošič (O) 2:39,6. IV. Furst (P) 2:46,3; 100 m kravl: Prezzi (POSK) 1:02,2. V. Kokalj (P) 1:05,4; 400 m kravl: I. Gorjanc (P) 5:07,6; 1500 m kravl: I. Gorjanc (P) 20:40,0; 200 m metulček: I. Krstošič (O) 2:43,0. V. Smrekar (P) 3:02,4.

Zenske: 400 m mešano: I. Jelovac (POSK) 6:16,5 (drž. rekord). VI. Jensterle (P) 7:26,8; 200 m prsno: I. Uzunovska (S) 3:19,5. VI. Prešeren (P) 3:33,9; 100 m hrbtno: I. Talajič (POSK) 1:21,8. V. Jensterle 1:37,2; 100 m kravl: Jelovac (POSK) 1:11,6. VI. Jaklič (P) 1:25,7; 100 m metulček: I. Jelovac (POSK) 1:20,4. III. Jensterle 1:37; 400 m kravl: I. Jelovac (POSK) 5:46,2. VI. Jaklič 7:15,0. - St. S.

Zadnja rezultata z vaterpolskega turnirja za vstop v I. zvezno ligo

KORČULA: TRIGLAV 8:1
C. ZVEZDA: MEDVEŠČAK 3:1

Državno plavalno prvenstvo

Ponovljen uspeh

Na ekipnem državnem plavalnem prvenstvu, ki je bilo končano v torek v Dubrovniku, je zmagal splitski Jadran pred Mladostjo (Zagreb) in Triglavom. Zadnji dan so Kranjčani uspešno zaplavali v »svojih« disciplinah in se povzpeli iz 7. mesta (2. dan) na tretje ter tako ponovili lanski uspeh. Za to imajo največ zaslug plavalci, ki so celo presegli pričakovanja, medtem ko so bile ženske slabše. Vlado Brinovec je dosegel tretji dan svoj drugi republiški rekord, ko je kot prvi Slovenec plaval na 1500 m pod 19 minutami. V rekordnem času je prišla na cilj tudi mešana štafeta kranjskih plavincev.

Rezultati zadnjega dne: moški - 1500 m prsno: Rogušič (JS) 18:40,0. V. Brinovec (T) 18:53,0. P. Brinovec (T) 19:29,0; 200 m metulček: Rogušič (JS) 2:32,7. Terzović (JH) 2:34,6. Volčanšek (M) 2:36,4; 4 X 100 m mešano: Mladost 4:32,4, Jadran (S) 4:35,4, Primorje 4:37,8, Triglav 4:38,0. Zenska: 400 m prsno: Zeier (J) 5:17,8. Veržič (M) 5:32,0, Vrančič (JS) 5:37,4. 4 X 100 m prsno: Jadran (S) 4:53,8, Jug 5:01,6, Primorje 5:04,2.

Pred novo rokometno sezono

Slovenske prvakinje pred startom za nove točke

Jutri, 9. septembra, se začne prvenstveni ples tudi med rokometarki. Zanimalo nas je, kako se za novo sezono pripravljajo letošnje republiške prvakinje - kranjska Mladost in smo zato igravke obiskali pred dnevi na treningu. Ze takoj smo opazili, da se ekipa zelo prizadeva, da bi bila čimbolje pripravljena za nove borbe za točke. V razgovoru s kapetanom ekipe Meri Kolmanovo smo zvedeli marsikaj zanimivega zvezel s pripravami najboljših ženske ekipe v Sloveniji za novo tekmovalno sezono.

posle tehničnega vodje ekipe vse od ustanovitve pred šestimi leti.
Kateri igravke bodo letos igrala za prvo moštvo?
Za prvo moštvo bodo prišle v poštev naslednje igravke: Mira Udovč, Nataša Česnik, Meri Kolman, Anka in Majda Ankele, Ivanka in Marija Tolar, Zdeni Kristan, Lidija Liebhart, Anica Kežar, Milena Pangerc, Marija Dagarin in Mira Rajselj.

Glavni kandidati za prvo mesto so vsekar Branik, Slovna in Mladost, če bo ekipa tudi poletje tako prizadevala, kot je bila doslej. Vsaka neresnost pri igravkah pa lahko povzroči, da tudi lahko zapustimo republiško ligo, saj bo vseh 10 moštev zelo izenačenih in ni kandidata za izpad.

Glavni kandidati za prvo mesto so vsekar Branik, Slovna in Mladost, če bo ekipa tudi poletje tako prizadevala, kot je bila doslej. Vsaka neresnost pri igravkah pa lahko povzroči, da tudi lahko zapustimo republiško ligo, saj bo vseh 10 moštev zelo izenačenih in ni kandidata za izpad.

ODLIČNI MLADI KRANJSKI ATLETI

V nedeljo je bilo v Celju vključeno državno atletsko prvenstvo za starejše mladince. Med predstavniki 31 klubov iz vse Jugoslavije so nastopili tudi nekateri mladinci kranjskega Triglava. Med njimi je dosegel najboljši uspeh Janez Kleč, ki je s časom 52,3 v teku na 400 metrov osvojil 3. mesto. Pomeben je tudi uspeh mladega atleta Nenada Protica, ki je v teku na 100 metrov s časom 11,5 osvojil šesto mesto in v teku na 200 metrov s časom 23,3 peto mesto. Se nekaj boljših rezultatov: 800 m - Kleč 2:03,3, višina - Švab 170 cm, troskok - Švab 12,61 m (nov gorenjski rekord). - J.P.

ZAHVALA
Ob tragični smrti naše dobre mame in stare mame
ALOJZIJE BENEDIČIČ
roj. Bohine
se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, ki so z nami sočustvovali, izrazili sožalje, pokojnici poklonili toliko cvetja in jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti.
Posebno se zahvaljujemo vsem sosedom, ki so nam nudili vso pomoč v teh težkih dneh.
Najiskrenejše se zahvaljujem družinama Jelenc, organizaciji ZB, godbi iz Lesca in tov. Mirku Komenu za lepe poslovilne besede ob odprtjem grobu.
Vsem še enkrat - iskrena hvala!
Zaljubljeni: sin Jože, hčerki Mara in Slavka z družinami in ostalo sorodstvo
Prezrenje, 4. septembra 1962.